

<b>Az adóhatóság tölti ki!</b>	
Benyújtás, postára adás napja:	.....év.....hó.....nap
	.....
	Az átvevő aláírása

## A KIFIZETŐ BEVALLÁSA

**a magánszemély *termőföld-bérbeadásból* származó ..... évi jövedelem adójáról**

**1. AZONOSÍTÓ ADATOK:**

A kifizető neve (cége): .....

címe (lakóhelye, székhelye): .....

önkormányzati adóhatóság által  
képzett nyilvántartási száma: .....

adószáma: .....

Statisztikai számjel: .....

**2. AZ ADÓ KISZÁMÍTÁSA:**

- a.) A bérbeadó(k)nak kifizetett – kivéve: adómentes (határozott, 5 évre kötött) haszonbérleti szerződést -  
adóköteles bérleti díj összesen:
- b.) Természetben kifizetett bérleti díj összege:
- c.) Az a.) és b.) különbözete:
- d.) Jövedelemadó összesen /a c.) pontban szereplő összeg 16 %-a/:
- e.) A levont adó összege:
- Az önkormányzatnak az adóévben átutalt adó **ö s s z e s e n** :

Felelősségem tudatában kijelentem, hogy a bevallásban közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

H a j d ú s á m s o n,            é v            h ó            n a p

.....  
(cégszerű) aláírás

**KITÖLTÉSI ÚTMUTATÓ**  
**a *kifizető* részére 2011. adóévtől:**  
**a magánszemély termőföld-bérbeadásából származó jövedelme utáni**  
**adó bevallásához**

Fontosabb törvényi rendelkezések:

- A személyi jövedelemadóról szóló, módosított **1995. évi CXVII. törvény értelmében:**

„3.§51. **Termőföld:** a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 3. § a), f) pontjaiban meghatározott földterület.

53. **Termőföld hasznóbérbeadása:** a termőföld magánszemély tulajdonosa vagy hasznélvezője által egy vagy több évre, írásban kötött megállapodás alapján, bérleti díj ellenében mező-, erdőgazdasági, illetve halászati hasznosításra történő földterület-bérbeadás.”

„17.§ (4) A 16. § (1) bekezdése, valamint e § (3) bekezdése rendelkezésétől eltérően a magánszemély termőföld-bérbeadásból származó bevételének - ha az nem adómentes - egésze **külön adózó jövedelem**, amelynek bevallására és a jövedelmet terhelő adó megfizetésére vonatkozó szabályokat az adózás rendjéről szóló törvény határozza meg.”

1. számú melléklet:

„9.4. A termőföld bérbeadásából származó jövedelem adómentességére vonatkozó szabályok

9.4.1. Adómentes a termőföld-bérbeadásból származó bevétel, ha a termőföld hasznóbérbe adása alapjául szolgáló, határozott időre kötött megállapodás (szerződés) alapján a hasznóbérlet időtartama az 5 évet (az adómentesség feltételül szabott időtartam) eléri.

9.4.2. A magánszemély köteles a 9.4.1 pont szerinti mentesség alapján korábban meg nem fizetett adót **késedelmi pótlékkal növelt összegben** a szerződés megszűnése éve kötelezettségeként megállapítani, bevallani és megfizetni, ha a mentesség alapjául szolgáló szerződés az adómentesség feltételül szabott időtartamon belül bármely okból (ide nem értve a szerződő feleken kívül álló okot, valamint a hasznóbérleti szerződés azonnali hatályú felmondását) megszűnik.”

**A fentiek alapján a termőföld bérbeadásból származó bevétel – amennyiben az nem adómentes – külön adózó jövedelemnek minősül, 16%-os adókötelezettség terheli.**

- Az adózás rendjéről szóló, módosított **2003. évi XCII. törvény 176. §-a:**

„(3) A termőföld bérbeadásából származó jövedelem (ideértve a földjáradékot is) adóztatása a **föld fekvése szerint illetékes önkormányzati adóhatóság** feladata. Az ebből származó valamennyi bevétel az önkormányzat költségvetését illeti meg, és az az önkormányzattól nem vonható el.

(5) Ha a termőföld bérbeadásából származó bevétel **kifizetőtől származik**, az adót a kifizető állapítja meg, vonja le, vallja be, és fizeti meg. Nem terheli a kifizetőt hasznóbérbe adás esetén az adómegállapítási kötelezettség, ha a magánszeméllyel az adómentesség feltételül szabott időtartamra kötött hasznóbérleti szerződést.

(6) A (4) bekezdésben foglaltaktól eltérően **nem kell adóbevallást tenni** annak a magánszemélynek, akinek termőföld bérbeadásból származó **jövedelme kizárólag kifizetőtől származik és a kifizető az adót levonta**, vagy a termőföld bérbeadásából származó jövedelme mentes az adó alól.

(7) Ha a magánszemélynek termőföld bérbeadásból olyan bevétele, jövedelme keletkezik, amely nem kifizetőtől származik, vagy a kifizető a jövedelem juttatásakor az adót levonni elmulasztotta, vagy a kifizető a bérleti díjat természetben fizette meg, a vagyoni érték után az adót a magánszemély **a jövedelem megszerzésének negyedévét követő hó 12-éig fizeti meg.**

9) A kifizető a termőföld bérbeadásából származó jövedelemből levont adót a föld fekvése szerint illetékes önkormányzati adóhatósághoz utalja át a kifizetést követő hó 12. napjáig. A levont adóról a kifizető adóbevallását a föld fekvése szerint illetékes önkormányzati adóhatósághoz az adóévet követő év február 25-éig nyújtja be.”

Az adóbevallás 1.pontjában: az azonosító adatokat értelemszerűen kell kitölteni. Az önkormányzati adóhatóság által képzett nyilvántartási szám sorba az önkormányzati adóhatóság által képzett (technikai) számot kell beírni. Amennyiben az adóhatóság a kifizetőt a NAV képzett adószámán tartja nyilván, e sort nem kell kitölteni.

Az adószám sorba az NAV által kiadott adószámot kell bejegyezni.

Az adóbevallás 2. pontjában:

A 2. a.) pontba a **kifizető** által az év során bérbevett **összes** – az önkormányzat illetékességi területén fekvő – terület után fizetett adóköteles bérleti díj összegét kell beírni.

A 2. b.) pontba a **természetben kifizetett bérleti díj** összegét kell feltüntetni, amelyet a szokásos piaci ár szerint kell kiszámítani.

A 2. c.) pontba a kifizetett adóköteles bérleti díj összegéből **le kell vonni** a természetben kifizetett bérleti díj összegét.

A 2. d.) pontba a 2. c.) pontban szereplő összeg **16 %-át** kell feltüntetni.

A 2. e.) pontba a bérbe adóktól **levont** jövedelemadó összegét kell beírni.

Az utolsó sorba az önkormányzati adóhatóság adószámlájára átutalt termőföld bérbeadásából származó jövedelemadó összegét kell feltüntetni. A **cégszerű aláírás** elengedhetetlen kelléke a bevallásnak.

HAJDÚSÁMSONI POLGÁRMESTERI HIVATAL  
Hajdúsámson, Szabadság tér 5.

## A D A T L A P

### a termőföld bérbeadásából származó jövedelemről és a levont adóról

(az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 3. számú mellékletének A/II. pontja alapján)

A kifizető neve (cége):

címe (lakóhelye, székhelye):

önkormányzati adóhatóság által képzett száma:

adószáma:

A bérbeadó neve és címe	Az önkormányzat illetékességi területén bérbevett termőföld fekvésének			A bérleti díj összeg	A levont jövedelemadó összege	A kifizetés időpontja	Az adólevonás elmaradásnak oka (természetben történő bérfizetés)
	helye	helyrajzi száma	területe (ha, m2)				
<b>Összesen:</b>	-	-	-			-	-

, év hó nap

.....  
(cégszerű) aláírás